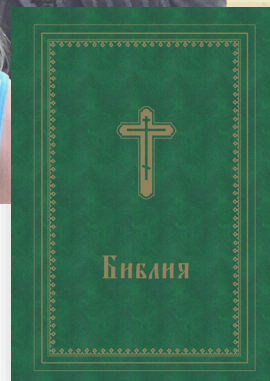




Podjelskin komikylän uskovia



## Rukoushaaste – Raamattu komiksi

Uuden testamentin valmistuttua Uralvuorten länsipuolella asuville komeille (345 000) vuonna 2008, käännoistyötä jatkettiin Vanhan testamentin parissa. Vuosien työn tuloksena kominkielinen Raamattu on tarkoitus saada painovalmiiksi tämän vuoden loppuun mennessä.

**U**usi testamentti otettiin komien keskuudessa aikanaan ilolla vastaan. Sen jälkeen on julkaistu Lastenraamattu, Psalmit, Joonan kirja ja Sananlaskut. Omakielisen Sanan myötä on moni löytänyt tien Jumalan yhteyteen ja seurakuntaan. Rukouspiirejä on syntynyt ja kirkkoja rakennettu. Tieto Raamatun valmistumisesta on kiirinyt median välityksellä ympäri Komia ja kirjan valmistumista todella odotetaan.

Jeesus sanoo Johanneksen evankeliumissa: ”Minä olen viini-puu, te olette oksat. Se, joka pysyy minussa ja jossa minä pysyn, kantaa paljon hedelmää, sillä ilman minua te ette voi tehdä mitään” (FINRK Joh. 15:5). Koko Raamatun valmiiksi saataminen ja Venäjällä sekä Euroopassa kevään aikana tapahtuneet muutokset tuovat omat haasteensa käännostryhmän arkeen. Tässä tilanteessa kaikki osapuolet tarvitsevat erityistä rukoustukea, jotta työ saadaan hyvään päätökseen komikansalle siunaukseksi.

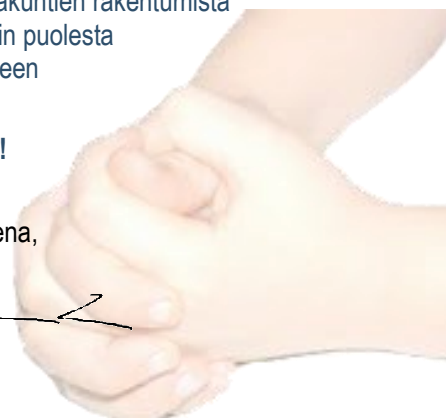
### Rukoillaan:

- Tekstin viimeistelyvaiheen puolesta
- Viisautta Raamatun liitteiden laatimiseen
- Taiton ja oikolukuvaiheen sujuvuutta
- Terveysttä kääntäjille, käännostryhmästä ja heidän läheisilleen
- Tekniikan ja etäyhteyksien toimivuutta
- Työrauhaa
- Paikallisten seurakuntien rakentumista
- Painatusprosessin puolesta
- Varoja painatukseen

### Kiitos, että rukoilet!

Yhteistyöstä kiitollisena,

Anita Laakso  
Toiminnanjohtaja  
Raamatunkäännösinstituutti, Helsinki



Raamatunkäännösinstituutti, PL 272, 00531 Helsinki, puh. +358 9 7744350, E-mail [info.fin@ibtnet.org](mailto:info.fin@ibtnet.org)

**LAHJOITA**

#### Lahjoitusviitteet:

Komipermjakki 3049  
Suurin tarve 8390  
Yleiset 3007

Ersämordva 3094  
Mokšamordva 3104  
**Komi 3052**  
Vienankarjala 3036

Livvi 3023  
Udmurtti 3117  
Mari 3078  
Vuorimari 3081

Hanti 3010  
Mansi 3065  
Vepsä 3133  
Äänitystyö 8921

Tilinro:  
FI77 2065 1800 0179 11  
Rahankeräyslupa: RA/2017/839  
Ajalle: 1.1.2018—31.12.2022



[www.rki.fi](http://www.rki.fi)